



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

22333/2019

16.4 Beschaffungsamt - Ufficio Acquisti

Betreff:

BD_EV_Kompetenztest_Friedrich-Schiller-Universität

Oggetto:

BD_EV_test
competenze_"Friedrich-Schiller-Universität"

Der Amtsdirektor hat Einsicht genommen:

in das Dekret des Landeshauptmanns vom 15. Dezember 2017, Nr. 45, Artikel 13, Absatz 1, gemäß welchem die Abteilung 16 Bildungsverwaltung für die Durchführung der Prozesse der Bildungsdirektion zuständig ist und die gesamte Auftragsvergabe- und Vertragstätigkeit, die Ausgabenzweckbindungen und die betreffenden Auszahlungen abwickelt;

in das Dekret Nr. 54 vom 04.01.2018 des Abteilungsdirektors der Abteilung 16 Bildungsverwaltung, durch welches die Übertragung der Zuständigkeiten des Artikels 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 und des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung, welche die Durchführung der Verwaltungsverfahren im Zusammenhang mit der öffentlichen Auftragsvergabe, dem Abschluss von Verträgen und die Verfügung der entsprechenden Ausgabenzweckbindungen betreffen, dem Direktor des Beschaffungsamtes übertragen worden sind;

in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23.06.2011, betreffend die Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und den Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihren Einrichtungen, insbesondere in den Artikel 56 bezüglich der Ausgabenzweckbindungen;

in das Landesgesetz vom 16. Juli 2008, Nr. 5, in geltender Fassung, welches im Artikel 1/bis, Absatz 2, vorsieht, dass die Evaluation der Kindergärten und der Schulen der Unter- und Oberstufe in Form von interner Evaluation und in Form von externer Evaluation erfolgt und im Absatz 4, dass die externe Evaluation die Wirksamkeit und Effizienz der einzelnen Kindergärten und Schulen sowie die Qualität des gesamten Bildungssystems überprüft und dass dies auch in Zusammenarbeit mit staatlichen und internationalen Institutionen und Einrichtungen erfolgt und in den Beschluss der Landesregierung vom 23. Dezember 2014, Nr. 1599, welcher in der Anlage 2 festlegt, dass das Team der Evaluationsstelle fachlich kompetent sein muss und dies durch gezielte Fortbildung erzielt werden kann, und dass das Team der Evaluationsstelle im Austausch mit Universitäten und anderen Evaluationseinrichtungen steht;

in das Dekret des Landeshauptmanns vom 5. November 2012, Nr. 39, sieht im Artikel 4, Absatz 1, Buchstabe d) vor, dass sich die Evaluationsstelle an Evaluationsvorhaben auf nationaler und internationaler Ebene beteiligt, dies mit dem Ziel, die Qualität des eigenen Bildungssystem zu steigern;

Il direttore d'ufficio viste le disposizioni e gli atti a seguito riportati:

il decreto del Presidente della Provincia 15 dicembre 2017, n. 45, articolo 13, comma 1, il quale prevede che la Ripartizione 16 Amministrazione istruzione e formazione è competente per l'esecuzione dei processi della Direzione Istruzione e Formazione ed esegue per tutte le unità organizzative della Direzione Istruzione e Formazione l'intera attività inerente agli appalti e ai contratti, nonché l'assunzione degli impegni di spesa e la relativa liquidazione;

il decreto di delega 04.01.2018, n. 54, del direttore di ripartizione 16 Amministrazione istruzione e formazione, con il quale sono state delegate al direttore dell'Ufficio Acquisti le competenze del direttore di ripartizione previste dall'articolo 6 della Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e dalla Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, relative ai procedimenti amministrativi per gli appalti pubblici, alla stipulazione di contratti e ai relativi impegni di spesa;

il decreto legislativo n. 118 del 23/06/2011, riguardante le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa;

la Legge provinciale 16 luglio 2008, n. 5, e successive modifiche, la quale nell'articolo 1/bis, comma 2 prevede, che la valutazione delle scuole dell'infanzia e delle scuole del primo e secondo ciclo si realizza nelle forme della valutazione interna e della valutazione esterna e nel comma 4, che la valutazione esterna verifica l'efficienza e l'efficacia delle singole scuole, comprese quelle dell'infanzia, nonché la qualità del sistema scolastico e formativo nel suo complesso, al riguardo si avvale anche della collaborazione di organismi nazionali e internazionali e la deliberazione della Giunta provinciale del 23 dicembre 2014, n. 1599, la quale stabilisce nell'allegato 2, che il team del Servizio di valutazione deve essere competente sotto il profilo scientifico, che può essere raggiunto attraverso un aggiornamento mirato e che il team del Servizio di valutazione si rapporta con università e altre istituzioni scientifiche;

il Decreto del Presidente della Provincia 5 novembre 2012, n. 39, prevede all'articolo 4, comma 1, lettera d), che il Servizio di valutazione partecipa a programmi di valutazione a livello nazionale e internazionale con l'obiettivo di aumentare la qualità del proprio sistema scolastico;

in das Legislativdekret vom 18.04.2016, n. 50, in geltender Fassung, welches in Artikel 4 und 5 vorsieht, dass Aufträge zwischen öffentlichen Körperschaften nicht den Vergabebestimmungen unterliegen, welche für öffentliche Aufträge gelten, und festgestellt, dass die erforderlichen Bedingungen erfüllt und die Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effizienz, Transparenz und Angemessenheit berücksichtigt werden;

zwecks Steigerung der Qualität des eigenen Bildungssystems ist es zweckmäßig, mit einem Partner, der im Bereich Effektivitätsmessung durch Evaluation in Bildungssystemen über ausgedehnte Erfahrung und über die neuesten wissenschaftlichen Erkenntnisse auf diesem Gebiet verfügt, eine vertragliche Vereinbarung einzugehen;

der Leiter der Evaluationsstelle, in seiner Eigenschaft als Sachverständiger auf diesem Gebiet, hat für die Durchführung der Kompetenztests – nach entsprechender Überprüfung – als geeigneten Vertragspartner des Landes die Friedrich-Schiller-Universität Jena für das Projekt „kompetenztest.de“ ausgewählt;

festgestellt, dass die Vereinbarung unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen erstellt und im zuständigen Amt aufbewahrt wird;

festgestellt, dass sich die Dauer der Vereinbarung ab Unterzeichnung der Konvention im Finanzjahr **2019** beginnt und am 31. Dezember **2020** endet und die Kosten insgesamt **22.473,00 Euro** betragen, zuzüglich **4.944,06 Euro** Mehrwertsteuer, welche an den italienischen Fiskus abzuführen ist, insgesamt also **27.417,06 Euro** und der Preis unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Kostenrückerstattung vereinbart wurde;

festgestellt, dass die Ausgabe in den Finanzjahren **2019 und 2020** getätigt wird, gemäß Anlage;

verfügt

1. aufgrund der oben angeführten Begründungen, die „Friedrich-Schiller-Universität Jena“ für die Erbringung der Dienstleistung „kompetenztest.de“ gemäß beiliegendem Vertragsentwurf zu beauftragen;

2. die Gesamtausgabe von **27.417,06 Euro**, gemäß beiliegender Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist, wie folgt Zweck zu binden:

13.708,53 Euro auf Kapitel **U04021.0180** des Verwaltungshaushaltes **2019** und

13.708,53 Euro auf Kapitel **U04021.0180** des Verwaltungshaushaltes **2020**.

DER AMTSDIREKTOR

Johann Parigger

il decreto legislativo 18.04.2016, n. 50 e successive modifiche, il quale prevede negli artt. 4 e 5 che per gli appalti pubblici tra enti e amministrazioni nell'ambito del settore pubblico non si applicano le disposizioni che regolano gli appalti pubblici e constatato che sono soddisfatte le condizioni necessarie e rispettati i principi di economicità, efficacia, trasparenza e proporzionalità;

per essere in grado di aumentare la qualità del proprio sistema scolastico è opportuno stipulare una convenzione con un contraente che dispone di vasta esperienza nel campo del miglioramento dell'efficacia adottando il metodo della valutazione mirata e il quale dispone di metodi di cognizioni scientifiche moderne in questo campo;

ila dirigente del Servizio di valutazione, nel suo ruolo di esperto sul campo, ha scelto per l'implementazione dei test di competenza – previa verifica – come contraente adatto della Provincia la Friedrich-Schiller-Universität Jena per lo svolgimento del progetto „kompetenztest.de“;

constatato che la convenzione verrà predisposta in conformità alla normativa vigente e tenuta presso l'ufficio competente;

constatato che la durata della convenzione inizia dal momento della sottoscrizione della convenzione nell'anno finanziario **2019** e finisce il 31 dicembre **2020** e la spesa totale ammonta a **22.473,00 euro**, più **4.944,06 euro** di IVA, territorialità dell'IVA è l'Italia, la spesa complessiva di conseguenza ammonta a **27.417,06 euro**, l'importo concordato consiste nel rimborso delle spese sostenute;

constatato che la spesa si riferisce agli anni finanziari **2019 e 2020**, in base all'allegato;

decreta

1. in base alle motivazioni sopra riportate di incaricare „Friedrich-Schiller-Universität Jena“ per la prestazione del servizio „kompetenztest.de“ ai sensi dell'allegata bozza di contratto;

2. di impegnare la spesa complessiva di **27.417,06 euro**, in base all' allegato SAP che fa parte integrante di questo decreto, come segue:

euro 13.708,53 sul capitolo **U04021.0180** del bilancio finanziario gestionale **2019** e

euro 13.708,53 sul capitolo **U04021.0180** del bilancio finanziario gestionale **2020**.

IL DIRETTORE D'UFFICIO

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J190022333

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)		
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP	
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note			
001	U04021.0180		329714	FRIEDRICH-SCHILLER-UNIVERSITÄT JENA							13.708,53	
	16	2019	16114405837	DE150546536	AM STEIGER 3, HAUS 1 - JENA			01.12.2019		31.12.2019		
	16.04/BD_EV_test competenze_Friedrich-Schiller				16.04/BD_EV_KOMPETENZTEST_FRIEDRICH				2019-FRIEDRICH-SCHILLER-UNIVERSITÄT			
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
002	U04021.0180		329714	FRIEDRICH-SCHILLER-UNIVERSITÄT JENA							13.708,53	
	16	2020	16114405837	DE150546536	AM STEIGER 3, HAUS 1 - JENA			01.01.2020		31.12.2020		
	16.04/BD_EV_test competenze_Friedrich-Schiller				16.04/BD_EV_KOMPETENZTEST_FRIEDRICH				2020-FRIEDRICH-SCHILLER-UNIVERSITÄT			
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:								27.417,06				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 13.708,53 - Kap./Cap. U04021.0180 / 2019
€ 13.708,53 - Kap./Cap. U04021.0180 / 2020

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

PARIGGER JOHANN

08/11/2019

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

09/11/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Johann Parigger

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

08/11/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma